

MALLEO®

USER MANUAL

Painting set 83 pieces in a suitcase

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Zestaw do malowania 83 szt w walizce

BETRIEBSANLEITUNG

Malset 83-teilig im Koffer

NÁVOD K OBSLUZE

Malířská sada 83 dílků v kufru

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Set de peinture 83 pièces dans une valise

INSTRUCCIONES DE OPERACION

Set de pintura 83 piezas en maleta.

ISTRUZIONI OPERATIVE

Set pittura 83 pezzi in valigia

MANUAL DE UTILIZARE

Set de pictură 83 de piese într-o valiză

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

83 darabos festőkészlet egy bőröndben

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Maliarska sada 83 dielikov v kufríku

KASUTUSJUHEND

Maalikomplekt 83 tükki kohvris

VARTOTOJO VADOVAS

Tapybos rinkinys 83 vienetai lagamine

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Gleznu komplekts 83 gabali koferī

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Набір для малювання 83 предмета у валізі

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Комплект за рисуване 83 части в куфар

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Set za slikanje 83 komada u koferu

ANVÄNDARMANUAL

Målarset 83 stycken i en resväska

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Σετ ζωγραφικής 83 τεμαχίων σε βαλίτσα



Watermarkly

M: 00006072 (6072)

Importer / Importer / Einführer / Dovozce / Importateur / Importador / Importatore / Importator / Importör / Dovožca /
Maaletooja / Importuotojas / Importētājs / Импортёр / Вносите́л / Uvozník / Importör / Εισαγωγέας

ISO TRADE Sp. z o. o.
Ul. Hangarowa 15
59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr. DE 12589110

00006072 (6072)



EN

Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!
Before starting to use, please read the following instructions
for the correct use of the product. Please keep these instructions on
future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.

Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

SPECIFICATION

- suitcase color: dark brown
- suitcase material: wood, metal
- age: from 3 years of age
- suitcase dimensions (length / width / height): 37 / 22.8 / 4.5 cm
- suitcase weight: 1.26 kg

INCLUDED

- drawing pad
- coloring book
- 24 oil pastels
- 12 markers
- 16 pencil crayons
- 24 watercolor paints (water-based)
- 2 brushes
- 1 sharpener
- 2 erasers

CHARACTERISTIC:

This painting set is a great way of spending your time creatively. Each supply is made of the highest quality of materials, which guarantees comfortable use for a long time. The painting accessories are placed in a folding wooden case with a handle, so it is very easy to keep the set organised. Compartments provide easy and quick access to the things you need. The product is ideal for people at different levels of advancement.

WARNING

- Warning. Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard
- The products are unfit for consumption.
- Do not expose to harsh weather conditions and fire.
- Use as intended.
- Do not ignore the user age recommendations.
- Do not use a damaged product.
- Do not store unassembled parts in places where they can be reached by children
- The packaging is not a toy. The toy should be unpacked by an adult, and the packaging and its fragments removed from the child's reach.



Watermarkly

PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją
w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na
przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

Ważne : ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ !

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

SPECYFIKACJA

- kolor walizki: ciemny brąz
- materiał walizki: drewno, metal
- wiek: od 3 roku życia
- wymiary walizki (dł/szer/wys): 37/22,8/4,5cm
- waga walizki: 1,26kg

W ZESTAWIE

- blok rysunkowy
- kolorowanka
- 24 pastele olejne
- 12 flamastrów
- 16 kredek ołówkowych
- 24 farby akwarelowe (wodne)
- 2 pędzle
- 1 temperówka
- 2 gumki do ścierania

CHARAKTERYSTYKA:

Zestaw do malowania to świetna alternatywa do kreatywnego spędzania czasu. Całość wykonana została z najwyższej jakości materiałów co gwarantuje komfortowe użytkowanie przez długi czas. Akcesoria do malowania umieszczone są w rozkładanej, drewnianej walizce z rączką, dlatego też bardzo łatwo jest utrzymać zestaw w porządku. Przegródki zapewniają łatwy i szybki dostęp do potrzebnych rzeczy. Produkt idealnie nadaje się dla osób na różnym poziomie zaawansowania.

OSTRZEŻENIE

- Ostrzeżenie. Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 36. miesiąca. Małe części. Ryzyko zadławienia
- Produkty są niezdadne do spożycia.
- Nie należy wystawiać na działanie trudnych warunków atmosferycznych i ognia.
- Stosować zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie należy ignorować zaleceń co do wieku użytkownika.
- Nie należy używać uszkodzonego produktu.
- Nie należy przechowywać niezamontowanych części w miejscach do których mogą mieć dostęp dzieci
- Opakowanie nie jest zabawką. Zabawka powinna być rozpakowana przez osobę dorosłą, a opakowanie i jego fragmenty usunięte z zasięgu rąk dziecka.



Watermarkly

DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!
Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen
für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf
Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.

Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SPEZIFIKATION

- Kofferfarbe: dunkelbraun
- Koffermaterial: Holz, Metall
- Alter: ab 3 Jahren
- Kofferabmessungen (Länge / Breite / Höhe): 37 / 22,8 / 4,5 cm
- Koffergewicht: 1,26 kg

INBEGRIFFEN

- Zeichenblock
- Malbuch
- 24 Ölpastelle
- 12 Marker
- 16 Bleistiftstifte
- 24 Aquarellfarben (auf Wasserbasis)
- 2 Bürsten
- 1 Spitzer
- 2 Radiergummis

CHARAKTERISTISCH:

Ein Malset ist eine großartige Alternative zum kreativen Zeitvertreib. Das Ganze ist aus den hochwertigsten Materialien gefertigt, was eine komfortable Nutzung für lange Zeit garantiert. Das Malzubehör befindet sich in einem faltbaren Holzkoffer mit Tragegriff, so dass es sehr einfach ist, das Set in Ordnung zu halten. Fächer bieten einfachen und schnellen Zugriff auf die Dinge, die Sie brauchen. Das Produkt ist ideal für Menschen auf unterschiedlichen Entwicklungsstufen.

WARNUNG

- Warnung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr
- Die Produkte sind nicht zum Verzehr geeignet.
- Nicht rauen Wetterbedingungen und Feuer aussetzen.
- Verwendung wie vorgesehen.
- Ignorieren Sie nicht die Altersempfehlungen der Benutzer.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt.
- Bewahren Sie nicht montierte Teile nicht an Orten auf, an denen sie von Kindern erreicht werden können
- Die Verpackung ist kein Spielzeug. Das Spielzeug sollte von einem Erwachsenen ausgepackt und die Verpackung und ihre Fragmente aus der Reichweite des Kindes entfernt werden.



CS

Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!
Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny
pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechejte
dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.

Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

SPECIFIKACE

- barva kufru: tmavě hnědá
- materiál kufru: dřevo, kov
- věk: od 3 let věku
- rozměry kufru (délka / šířka / výška): 37 / 22,8 / 4,5 cm
- hmotnost kufru: 1,26 kg

ZAHRNUTA

- výkresový blok
- omalovánky
- 24 olejových pastelů
- 12 fixů
- 16 pastelek
- 24 akvarelových barev (na vodní bázi)
- 2 kartáče
- 1 ořezávátko
- 2 gumy

CHARAKTERISTICKÝ:

Malířská sada je skvělou alternativou k kreativnímu trávení času. Celek je vyroben z nejkvalitnějších materiálů, což zaručuje pohodlné používání po dlouhou dobu. Malířské doplňky jsou umístěny ve skládacím dřevěném kufříku s rukojetí, takže je velmi snadné udržovat v sadě pořádek. Příhrádky poskytují snadný a rychlý přístup k věcem, které potřebujete. Produkt je ideální pro lidi na různých úrovních pokročilosti.

VAROVÁNÍ

- Varování. Nevhodné pro děti do 36 měsíců. Malé díly. Nebezpečí udušení
- Výrobky nejsou vhodné ke spotřebě.
- Nevystavujte drsným povětrnostním podmínkám a ohni.
- Používejte podle určení.
- Neignorujte doporučení týkající se věku uživatele.
- Nepoužívejte poškozený výrobek.
- Neskladujte nesmontované díly na místech, kde na ně mohou dosáhnout děti
- Obal není hračka. Hračku by měl vybalit dospělý a obal a jeho části odstranit z dosahu dítěte.



Watermarkly

FR

Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!
Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes
pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur
l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.

Important: GARDER POUR L'AVENIR!

- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

SPÉCIFICATION

- couleur de la valise : marron foncé
- matériau de la valise : bois, métal
- âge : à partir de 3 ans
- dimensions valise (longueur / largeur / hauteur) : 37 / 22,8 / 4,5 cm
- poids de la valise : 1,26 kg

INCLUS

- bloc de dessin
- livre de coloriage
- 24 pastels à l'huile
- 12 marqueurs
- 16 crayons de couleur
- 24 peintures aquarelles (à base d'eau)
- 2 pinceaux
- 1 taille-crayon
- 2 gommes

CARACTÉRISTIQUE:

Un kit de peinture est une excellente alternative pour passer du temps de manière créative. L'ensemble est fait de matériaux de la plus haute qualité, ce qui garantit une utilisation confortable pendant longtemps. Les accessoires de peinture sont placés dans une caisse en bois pliante avec une poignée, il est donc très facile de garder l'ensemble en ordre. Les compartiments offrent un accès facile et rapide aux choses dont vous avez besoin. Le produit est idéal pour les personnes à différents niveaux d'avancement.

ATTENTION

- Avertissement. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petites pièces. Risque d'étouffement
- Les produits sont impropres à la consommation.
- Ne pas exposer aux intempéries et au feu.
- Utiliser comme prévu.
- N'ignorez pas les recommandations d'âge de l'utilisateur.
- Ne pas utiliser un produit endommagé.
- Ne rangez pas les pièces non assemblées dans des endroits où elles peuvent être atteintes par des enfants
- L'emballage n'est pas un jouet. Le jouet doit être déballé par un adulte, et l'emballage et ses fragments retirés de la portée de l'enfant.



Watermarkkly

ES

Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!
Antes de usar, lea las siguientes instrucciones
para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en
futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.

Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

ESPECIFICACIÓN

- color de la maleta: marrón oscuro
- material de la maleta: madera, metal
- edad: a partir de los 3 años
- dimensiones de la maleta (largo / ancho / alto): 37 / 22,8 / 4,5 cm
- peso de la maleta: 1,26 kg

INCLUIDO

- bloque de dibujo
- libro de colorear
- 24 pasteles al óleo
- 12 marcadores
- 16 crayones
- 24 pinturas de acuarela (a base de agua)
- 2 cepillos
- 1 sacapuntas
- 2 borradores

CARACTERÍSTICA:

Un set de pintura es una excelente alternativa para pasar el tiempo creativamente. El conjunto está fabricado con materiales de la más alta calidad, lo que garantiza un uso cómodo durante mucho tiempo. Los accesorios para pintar se colocan en un estuche plegable de madera con asa, por lo que es muy fácil mantener el conjunto en orden. Los compartimentos brindan un acceso fácil y rápido a las cosas que necesita. El producto es ideal para personas en diferentes niveles de avance.

ADVERTENCIA

- Advertencia. No apto para niños menores de 36 meses. Pequeñas partes. Peligro de asfixia
- Los productos no son aptos para el consumo.
- No exponer a las inclemencias del tiempo y al fuego.
- Utilizar según lo previsto.
- No ignore las recomendaciones de edad del usuario.
- No utilice un producto dañado.
- No guarde las piezas desmontadas en lugares al alcance de los niños.
- El embalaje no es un juguete. El juguete debe ser desempacado por un adulto, y el empaque y sus fragmentos deben ser retirados del alcance del niño.



IT

Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!
Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni
per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni
futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.

Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

SPECIFICA

- colore valigia: testa di moro
- materiale valigia: legno, metallo
- età: dai 3 anni di età
- dimensioni valigia (lunghezza/larghezza/altezza): 37/22,8/4,5 cm
- peso valigia: 1,26 kg

INCLUSO

- blocco da disegno
- libro da colorare
- 24 pastelli a olio
- 12 pennarelli
- 16 pastelli a matita
- 24 colori ad acquerello (a base d'acqua)
- 2 spazzole
- 1 affilatore
- 2 gomme da cancellare

CARATTERISTICA:

Un set di pittura è un'ottima alternativa per passare il tempo in modo creativo. Il tutto è realizzato con materiali di altissima qualità, che garantiscono un uso confortevole a lungo. Gli accessori per la pittura sono inseriti in una custodia di legno pieghevole con manico, quindi è molto facile mantenere il set in ordine. Gli scomparti forniscono un accesso facile e veloce alle cose di cui hai bisogno. Il prodotto è ideale per persone con diversi livelli di avanzamento.

AVVERTIMENTO

- Avvertimento. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Piccole parti. Rischio di soffocamento
- I prodotti non sono idonei al consumo.
- Non esporre a condizioni meteorologiche avverse e fuoco.
- Utilizzare come previsto.
- Non ignorare le raccomandazioni sull'età dell'utente.
- Non utilizzare un prodotto danneggiato.
- Non conservare le parti smontate in luoghi dove possono essere raggiunte dai bambini
- La confezione non è un giocattolo. Il giocattolo deve essere disimballato da un adulto e l'imballaggio e i suoi frammenti devono essere rimossi dalla portata del bambino.



RO

Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!
Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni
pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni
viitor și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.

Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

- Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

SPECIFICAȚIE

- culoare valiză: maro închis
- material valiză: lemn, metal
- varsta: de la 3 ani
- dimensiuni valiza (lungime / latime / înaltime): 37 / 22,8 / 4,5 cm
- greutate valiza: 1,26 kg

INCLUS

- bloc de desen
- carte de colorat
- 24 pasteluri cu ulei
- 12 markere
- 16 creioane creion
- 24 de vopsele de acuarelă (pe bază de apă)
- 2 perii
- 1 ascutitor
- 2 radiere

CARACTERISTICĂ:

Un set de pictură este o alternativă excelentă pentru a petrece timpul în mod creativ. Întregul este realizat din materiale de cea mai înaltă calitate, ceea ce garantează o utilizare confortabilă pentru o lungă perioadă de timp. Accesoriile pentru vopsit sunt plasate într-o cutie pliabilă din lemn cu mâner, astfel încât setul este foarte ușor de păstrat în ordine. Compartimentele oferă acces ușor și rapid la lucrurile de care aveți nevoie. Produsul este ideal pentru oameni la diferite niveluri de avansare.

AVERTIZARE

- Avertizare. Nu este potrivit pentru copiii sub 36 de luni. Piese mici. Pericol de sufocare
- Produsele sunt improprie pentru consum.
- Nu expuneți la condiții meteorologice dure și la foc.
- Utilizați conform destinației.
- Nu ignorați recomandările de vârstă ale utilizatorului.
- Nu utilizați un produs deteriorat.
- Nu depozitați piesele neasamblate în locuri unde pot fi accesibile copiilor
- Ambalajul nu este o jucărie. Jucăria trebuie despachetată de un adult, iar ambalajul și fragmentele sale trebuie îndepărtate de la îndemâna copilului.



Watermarkly

HU

Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!
A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat
a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat
és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztet.

Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

LEÍRÁS

- bőrönd színe: sötétbarna
- bőrönd anyaga: fa, fém
- életkor: 3 éves kortól
- bőrönd méretei (hosszúság / szélesség / magasság): 37 / 22,8 / 4,5 cm
- bőrönd súlya: 1,26 kg

BELEÉRTVE

- rajzblokk
- kifestőkönyv
- 24 olajpasztell
- 12 marker
- 16 ceruzaceruza
- 24 akvarell festék (vízbázisú)
- 2 kefe
- 1 élező
- 2 radír

JELLEGZETES:

A festőkészlet nagyszerű alternatíva a kreatív időtöltéshez. Az egész a legkiválóbb minőségű anyagokból készült, ami hosszú ideig garantálja a kényelmes használatot. A festési kellékek egy összecusukható, fogantyús fa tokba kerülnek, így a szettet nagyon könnyű rendben tartani. A rekeszek könnyű és gyors hozzáférést biztosítanak a szükséges dolgokhoz. A termék ideális a különböző fejlettségi szinteken lévő emberek számára.

FIGYELEM

- Figyelem. Nem alkalmas 36 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára. Kis alkatrészek. Fulladást okozhat
- A termékek fogyasztásra alkalmatlanok.
- Ne tegye ki zord időjárási viszonyoknak és tűznek.
- Rendeltetésszerűen használja.
- Ne hagyja figyelmen kívül a felhasználói életkorra vonatkozó ajánlásokat.
- Ne használjon sérült terméket.
- Ne tárolja az össze nem szerelt alkatrészeket olyan helyen, ahol gyermekek hozzáférhetnek
- A csomagolás nem játék. A játékot felnőttnek kell kicsomagolnia, és a csomagolást és annak töredékeit távolítsa el a gyermektől.



Watermarkly

SK

Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!
Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny
pre správne použitie produktu. Uchovajte si prosím tieto pokyny
a bude sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržiavanie môže ohroziť život alebo zdravie.

Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

ŠPECIFIKÁCIA

- farba kufrá: tmavo hnedá
- materiál kufrá: drevo, kov
- vek: od 3 rokov
- rozmery kufrá (dĺžka / šírka / výška): 37 / 22,8 / 4,5 cm
- hmotnosť kufrá: 1,26 kg

VRÁTANE

- blok na kreslenie
- omaľovánka
- 24 olejových pastelov
- 12 fixiek
- 16 ceruzkových pasteliek
- 24 akvarelových farieb (na vodnej báze)
- 2 kefy
- 1 strúhadlo
- 2 gumy

CHARAKTERISTIKA:

Maliarsky set je skvelou alternatívou k kreatívnemu tráveniu času. Celá je vyrobená z najkvalitnejších materiálov, čo zaručuje pohodlné používanie po dlhú dobu. Maliarske doplnky sú umiestnené v skladacom drevenom kufríku s rúčkou, takže je veľmi jednoduché udržiavať v súprave poriadok. Priehradky poskytujú jednoduchý a rýchly prístup k veciam, ktoré potrebujete. Produkt je ideálny pre ľudí na rôznych úrovniach pokročilosti.

VÝSTRAHA

- POZOR. Nevhodné pre deti do 36 mesiacov. Malé časti. Nebezpečenstvo udusení
- Výrobky nie sú vhodné na spotrebu.
- Nevystavujte drsným poveternostným podmienkam a ohňu.
- Používajte podľa určenia.
- Neignorujte odporúčania týkajúce sa veku používateľa.
- Nepoužívajte poškodený výrobok.
- Neskladujte nezmontované diely na miestach, kde na ne môžu dosiahnuť deti
- Obal nie je hračka. Hračku by mal vybrať dospelý a obal a jeho časti odstrániť z dosahu dieťaťa.



Watermarkly

ET

Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!
Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid
toote õigeks kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal
ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.

Tähtis: hoidke tulevikuks!

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

SPETSIFIKATSIOON

- kohvri värvus: tumepruun
- kohvri materjal: puit, metall
- vanus: alates 3 eluaastast
- kohvri mõõdud (pikkus / laius / kõrgus): 37 / 22,8 / 4,5 cm
- kohvri kaal: 1,26 kg

KAASAS

- joonistusplakk
- värvimisraamat
- 24 õlipastelli
- 12 markerit
- 16 pliiatsit
- 24 akvarellvärvi (veepõhised)
- 2 pintslit
- 1 teritaja
- 2 kustutuskummi

KARAKTERISTIK:

Maalikomplekt on suurepärane alternatiiv loomingulisele ajaveetmisele. Tervik on valmistatud kõrgeima kvaliteediga materjalidest, mis tagab mugava kasutamise pikaks ajaks. Värvitarvikud on paigutatud käepidemega kokkupandavasse puitkarpi, mistõttu on komplekti väga lihtne korras hoida. Sektsioonid pakuvad lihtsat ja kiiret juurdepääsu vajalikele asjadele. Toode sobib ideaalselt erinevatel arengutasemetel inimestele.

HOIATUS

- Hoiatus. Ei sobi alla 36 kuu vanustele lastele. Väikesed osad. Lämpumisoht
- Tooted on tarbimiseks kõlbmatud.
- Ärge jätke karmide ilmastikutingimuste ja tule kätte.
- Kasutage ettenähtud viisil.
- Ärge ignoreerige kasutaja vanuse soovitusi.
- Ärge kasutage kahjustatud toodet.
- Ärge hoidke kokkupanemata osi lastele ligipääsetavates kohtades
- Pakend ei ole mänguasi. Täiskasvanu peaks mänguasja lahti pakkima ning pakend ja selle killud lapse käeulatuses eemaldama.



Watermarkly

LT

Ponios ir ponai, ačiū, kad įsigijote mūsų produktą!
Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas
už teisingą produkto naudojimą. Laikykite šias instrukcijas
laikytis jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.

Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

SPECIFIKACIJA

- lagamino spalva: tamsiai ruda
- lagamino medžiaga: mediena, metalas
- amžius: nuo 3 metų
- lagamino matmenys (ilgis / plotis / aukštis): 37 / 22,8 / 4,5 cm
- lagamino svoris: 1,26 kg

ĮSKAITANT

- piešimo blokas
- spalvinimo knygelė
- 24 aliejinės pastelės
- 12 žymeklių
- 16 pieštukų kreidelių
- 24 akvareliniai dažai (vandens pagrindu)
- 2 šepčiai
- 1 galastuvas
- 2 trintukai

CHARAKTERISTIKA:

Tapybos rinkinys – puiki alternatyva kūrybiškam laiko praleidimui. Visuma pagaminta iš aukščiausios kokybės medžiagų, kurios garantuoja patogų naudojimą ilgą laiką. Dažymo priedai dedami į sulankstomą medinį dėklą su rankena, todėl labai lengva komplektą išlaikyti tvarkingą. Skyriai leidžia lengvai ir greitai pasiekti reikalingus daiktus. Produktas idealiai tinka įvairaus pažangumo žmonėms.

ĮSPĖJIMAS

- Įspėjimas. Netinka vaikams iki 36 mėn. Mažos dalys. Užspringti
- Produktai netinkami vartoti.
- Saugokite nuo atšiaurių oro sąlygų ir ugnies.
- Naudokite pagal paskirtį.
- Neignoruokite naudotojo amžiaus rekomendacijų.
- Nenaudokite pažeisto gaminio.
- Nelaikykite nesurinktų dalių ten, kur jas gali pasiekti vaikai
- Pakuotė nėra žaislas. Žaislą turi išpakuoti suaugęs asmuo, o pakuotę ir jos fragmentus pašalinti vaikui nepasiekiamoje vietoje.



Watermarkkly

LV

Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!
Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas
par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabāiet šos norādījumus
un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

Svarīgi: Ietaupiet nākotni!

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

SPECIFIKĀCIJA

- čemodāna krāsa: tumši brūna
- kofera materiāls: koks, metāls
- vecums: no 3 gadu vecuma
- kofera izmēri (garums / platums / augstums): 37 / 22,8 / 4,5 cm
- čemodāna svars: 1,26 kg

IEKĻAUTS

- zīmēšanas bloks
- krāsojamā grāmata
- 24 eļļas pastēļi
- 12 marķieri
- 16 zīmuļu krītiņi
- 24 akvareļu krāsas (uz ūdens bāzes)
- 2 otas
- 1 asināmais
- 2 dzēšgumijas

RAKSTUROJUMS:

Gleznu komplekts ir lieliska alternatīva radošam laika pavadīšanai. Kopums ir izgatavots no augstākās kvalitātes materiāliem, kas garantē ērtu lietošanu ilgu laiku. Krāsošanas piederumi ievietoti salokāmā koka maciņā ar rokturi, tāpēc komplektu ir ļoti viegli uzturēt kārtībā. Nodalījumi nodrošina vieglu un ātru piekļuvi nepieciešamajām lietām. Produkts ir ideāli piemērots cilvēkiem ar dažādu attīstības līmeni.

BRĪDINĀJUMS

- Brīdinājums. Nav piemērots bērniem, kas jaunāki par 36 mēnešiem. Mazas detaļas. Aizrīšanās risks
- Produkti nav derīgi patēriņam.
- Nepakļaujiet skarbiem laikapstākļiem un uguni.
- Izmantojiet, kā paredzēts.
- Neignorējiet lietotāju vecuma ieteikumus.
- Neizmantojiet bojātu produktu.
- Neglabāiet nesamontētas detaļas vietās, kur tās var aizsniegt bērni
- Iepakojums nav rotaļlieta. Rotaļlieta jāizpako pieaugušajam, un iepakojums un tā fragmenti jāizņem bērnam nepieejamā vietā.



Watermarkkly

UK

Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!
Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції
для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій
і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.

Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

СПЕЦИФІКАЦІЯ

- колір валізи: темно-коричневий
- матеріал валізи: дерево, метал
- вік: від 3 років
- розміри валізи (довжина / ширина / висота): 37 / 22,8 / 4,5 см
- вага валізи: 1,26 кг

ВКЛЮЧЕНО

- креслярський блок
- книжка-розмальовка
- 24 масляні пастелі
- 12 маркерів
- 16 кольорових олівців
- 24 акварельні фарби (на водній основі)
- 2 кисті
- 1 точилка
- 2 гумки

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Набір для малювання - чудова альтернатива творчому проведенню часу. Весь виготовлений з матеріалів найвищої якості, що гарантує комфортне використання протягом тривалого часу. Приналежності для малювання поміщені в складаний дерев'яний футляр з ручкою, тому тримати набір в порядку дуже легко. Відділення забезпечують легкий і швидкий доступ до необхідних речей. Продукт ідеально підходить для людей різного рівня розвитку.

УВАГА

- УВАГА. Не підходить для дітей віком до 36 місяців. Дрібні деталі. небезпека задиху
- Продукція непридатна до споживання.
- Не піддавайте впливу несприятливих погодних умов і вогню.
- Використовуйте за призначенням.
- Не ігноруйте вікові рекомендації користувачів.
- Не використовуйте пошкоджений продукт.
- Не зберігайте розібрані частини в місцях, доступних для дітей
- Упаковка не іграшка. Розпаковувати іграшку повинен дорослий, а упаковку та її фрагменти прибрати в недоступне для дитини місце.



Watermarkkly

BG

Дами и господа, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!
Преди да започнете да използвате, моля, прочетете следните инструкции
за правилното използване на продукта. Моля, дръжте тези инструкции включени
бъдеще и да следват неговите препоръки, тъй като неспазването им може да застраши живота или здравето.

Важно: ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

- Моля, прочетете го изцяло преди употреба и следвайте всички инструкции в ръководството.
- Не използвайте продукта, ако някоя част липсва или е повредена.
- Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки.

СПЕЦИФИКАЦИЯ

- цвят на куфара: тъмно кафяв
- материал на куфара: дърво, метал
- възраст: от 3 годишна възраст
- размери на куфара (дължина / ширина / височина): 37 / 22.8 / 4.5 cm
- тегло на куфара: 1,26 kg

ВКЛЮЧЕНО

- чертожен блок
- книжка за оцветяване
- 24 маслени пастели
- 12 маркера
- 16 пастели молив
- 24 акварелни бои (на водна основа)
- 2 четки
- 1 острилка
- 2 гуми

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Комплектът за рисуване е чудесна алтернатива за творческо прекарване на времето. Цялата е изработена от най-висококачествени материали, което гарантира комфортна употреба за дълго време. Аксесоарите за рисуване са поставени в съгъваема дървена кутия с дръжка, така че е много лесно да поддържате комплекта в ред. Отделенията осигуряват лесен и бърз достъп до нещата, от които се нуждаете. Продуктът е идеален за хора с различно ниво на напредък.

ВНИМАНИЕ

- Внимание. Не е подходящ за деца под 36 месеца. Малки части. Опасност от задавяне
- Продуктите са негодни за консумация.
- Не излагайте на сурови атмосферни условия и огън.
- Използвайте по предназначение.
- Не пренебрегвайте препоръките за възрастта на потребителя.
- Не използвайте повреден продукт.
- Не съхранявайте неслобени части на места, достъпни за деца
- Опаковката не е играчка. Играчката трябва да се разопакова от възрастен, а опаковката и нейните фрагменти да се отстранят от обсега на детето.



Watermarkly

HR

Dame i gospodo, zahvaljujemo vam što ste kupili naš proizvod!
Prije početka uporabe pročitajte sljedeće upute
za ispravnu upotrebu proizvoda. Držite ove upute uključenima
budućnost i pridržavati se njegovih preporuka jer nepoštivanje može ugroziti život ili zdravlje.

Važno: SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU!

- Molimo da ga u potpunosti pročitate prije uporabe i slijedite sve upute u priručniku.
- Nemojte koristiti proizvod ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen.
- Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe.

SPECIFIKACIJA

- boja kofera: tamno smeđa
- materijal kofera: drvo, metal
- dob: od 3 godine starosti
- dimenzije kofera (duljina / širina / visina): 37 / 22,8 / 4,5 cm
- težina kofera: 1,26 kg

UKLJUČENO

- blok za crtanje
- bojanka
- 24 uljane paste
- 12 markera
- 16 bojica za olovke
- 24 vodene boje (na bazi vode)
- 2 četke
- 1 šiljilo
- 2 gumice

KARAKTERISTIKA:

Set za slikanje izvrsna je alternativa kreativnom provođenju vremena. Cijela je izrađena od najkvalitetnijih materijala, što jamči ugodno korištenje tijekom dugog vremena. Pribor za slikanje nalazi se u sklopivoj drvenoj kutiji s ručkom, tako da je komplet vrlo lako održavati u redu. Pretinci omogućuju jednostavan i brz pristup stvarima koje trebate. Proizvod je idealan za ljude na različitim razinama napredovanja.

UPOZORENJE

- Upozorenje. Nije prikladno za djecu mlađu od 36 mjeseci. Mali dijelovi. Opasnost od gušenja
- Proizvodi su neprikladni za konzumaciju.
- Ne izlažite oštrim vremenskim uvjetima i vatri.
- Koristite prema namjeni.
- Ne zanemarite preporuke za dob korisnika.
- Nemojte koristiti oštećeni proizvod.
- Nemojte skladištiti nesastavljene dijelove na mjestima gdje ih mogu dohvatiti djeca
- Ambalaža nije igračka. Igračku treba raspakirati odrasla osoba, a ambalažu i njezine dijelove ukloniti izvan dohvata djeteta.



Watermarkly

SV

**Mina damer och herrar, tack för att ni köpte vår produkt!
Innan du börjar använda, läs följande instruktioner
för korrekt användning av produkten. Vänligen behåll dessa instruktioner
framtida och att följa dess rekommendationer, eftersom bristande efterlevnad kan äventyra liv eller hälsa.**

Viktigt: BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS!

- Vänligen läs den fullständigt före användning och följ alla instruktioner i bruksanvisningen.
- Använd inte produkten om någon del saknas eller är skadad.
- Vänligen spara denna manual för framtida referens.

SPECIFIKATION

- resväska färg: mörkbrun
- resväska material: trä, metall
- ålder: från 3 års ålder
- resväska dimensioner (längd / bredd / höjd): 37 / 22,8 / 4,5 cm
- resväska vikt: 1,26 kg

INGÅR

- ritblock
- målarbok
- 24 oljepastell
- 12 markörer
- 16 penna kriter
- 24 akvarellfärger (vattenbaserade)
- 2 borstar
- 1 skärpa
- 2 suddgummi

KARAKTERISTISK:

Ett målarset är ett bra alternativ till att spendera tid kreativt. Det hela är tillverkat av material av högsta kvalitet, vilket garanterar bekväm användning under lång tid. Måltillbehören är placerade i ett hopfällbart träfodral med handtag, så det är väldigt enkelt att hålla ordning på setet. Fack ger enkel och snabb åtkomst till de saker du behöver. Produkten är idealisk för människor på olika nivåer av avancemang.

VARNING

- Varning. Ej lämplig för barn under 36 månader. Små delar. Kvävningsrisk
- Produkterna är olämpliga för konsumtion.
- Utsätt inte för svåra väderförhållanden och eld.
- Använd som avsett.
- Ignorera inte användarens åldersrekommendationer.
- Använd inte en skadad produkt.
- Förvara inte omonterade delar på platser där de kan nås av barn
- Förpackningen är ingen leksak. Leksaken ska packas upp av en vuxen och förpackningen och dess fragment tas bort från barnets räckhåll.



EL

Κυρίες και κύριοι, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!
Πριν ξεκινήσετε τη χρήση, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες
για τη σωστή χρήση του προϊόντος. Διατηρήστε αυτές τις οδηγίες
στο μέλλον και να ακολουθήσει τις συστάσεις της, καθώς η μη συμμόρφωση μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τη ζωή ή την υγεία.

Σημαντικό: ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

- Διαβάστε το πλήρως πριν από τη χρήση και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στο εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπει ή έχει καταστραφεί κάποιο εξάρτημα.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ

- χρώμα βαλίτσας: σκούρο καφέ
- Υλικό βαλίτσας: ξύλο, μέταλλο
- ηλικία: από 3 ετών
- διαστάσεις βαλίτσας (μήκος / πλάτος / ύψος): 37 / 22,8 / 4,5 cm
- Βάρος βαλίτσας: 1,26 κιλά

ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ

- μπλοκ σχεδίασης
- βιβλίο ζωγραφικής
- 24 λαδοπαστέλ
- 12 μαρκαδόροι
- 16 μολύβια
- 24 χρώματα ακουαρέλας (με βάση το νερό)
- 2 βούρτσες
- 1 ξύστρα
- 2 γόμες

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟ ΓΝΩΡΙΣΜΑ:

Ένα σετ ζωγραφικής είναι μια εξαιρετική εναλλακτική για να περάσετε δημιουργικά χρόνο. Το σύνολο είναι κατασκευασμένο από υλικά υψηλής ποιότητας, γεγονός που εγγυάται άνετη χρήση για μεγάλο χρονικό διάστημα. Τα αξεσουάρ ζωγραφικής τοποθετούνται σε πτυσσόμενη ξύλινη θήκη με χερούλι, οπότε είναι πολύ εύκολο να κρατήσετε το σετ σε τάξη. Οι θήκες παρέχουν εύκολη και γρήγορη πρόσβαση στα πράγματα που χρειάζεστε. Το προϊόν είναι ιδανικό για άτομα σε διαφορετικά επίπεδα προόδου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Προειδοποίηση. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Μικρά εξαρτήματα. Κίνδυνος πνιγμού
- Τα προϊόντα είναι ακατάλληλα για κατανάλωση.
- Μην εκτίθεστε σε δύσκολες καιρικές συνθήκες και φωτιά.
- Χρησιμοποιήστε όπως προβλέπεται.
- Μην αγνοείτε τις συστάσεις για την ηλικία των χρηστών.
- Μην χρησιμοποιείτε ένα κατεστραμμένο προϊόν.
- Μην αποθηκεύετε μη συναρμολογημένα εξαρτήματα σε μέρη όπου μπορούν να τα προσεγγίσουν παιδιά
- Η συσκευασία δεν είναι παιχνίδι. Το παιχνίδι πρέπει να αποσυσκευαστεί από έναν ενήλικα και η συσκευασία και τα θραύσματά του να αφαιρεθούν από το παιδί.

